

## صحيفة بيانات السلامة

### Jotaguard RB 4001

#### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

##### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج	Jotaguard RB 4001
كود المنتج	16428
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	مادة صلبة.
وسائل التعريف الأخرى	غير متاحة.

##### 1.2 الاستخدامات الهامа المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يتصح بها

- الاستخدام الصناعي coatings in Use

##### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

الامارات العربيه المتحده  
مصنع ومحترف الدعم التقني  
جوتون باودر كوتينجز الامارات(ش ذ م م)  
ص . ب 51033  
دبي  
تليفون: 97143472515  
فاكس : 97143472815  
ايميل : jotun.ae@powder  
ويب سات : <http://www.jotun.com>

Jotun Saudia Co Ltd.  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
[SDSJotun@jotun.com](mailto:SDSJotun@jotun.com)

شركة جوتون باودر كوتينجز العربية السعودية المحدودة  
ص.ب 10830  
الدمام 31443  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 0096638121259  
فاكس: 0096638121226  
<http://www.jotun.com>

ايميل: [jotun.no@sds powder](mailto:jotun.no@sds powder)

##### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

JOTUN POWDER COATINGS U.A.E.Ltd. (LLC)  
Phone : + 971 4 347 2515

#### القسم 2: بيان الأخطار

##### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

التصنيف وفقاً للتقطيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Skin Irrit. 2, H315  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
Carc. 2, H351

H360FD (الخصوصية و الجنين)  
1B. Repr

المُصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعذلة.

## القسم 2: بيان الأخطار

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.



### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار

:

**كلمة التنبية**

**عبارات المخاطر**

: خطر.

H318 - يسبب تلفاً شديداً للعين.

H315 - يسبب تهيج الجلد.

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H360FD - قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.

H351 - يشتبه بأنه يسبب السرطان.

**عبارات التحذير**

**عامة**

**الوقاية**

**الاستجابة**

**التخزين**

**التخلص من النفاية**

**مكونات خطيرة**

: غير قابل للتطبيق.

P201 - يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.

P280 - البس فقايات واقية. البس واقي العين أو الوجه. البس ملابس واقية.

P313 + P333 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية.

P310 + P338 + P305 - في حالة دخول العين: تشطف باحتراز بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

P405 - يخزن في مكان مغلق بمقاييس.

P501 - تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافية اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

bisphenol A :

Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether  
2-methylimidazole

: تحتوي مكونات إبوروكسية. قد يحدث تفاعل تحسسي.

**عناصر التوسيم التكميلية**

**الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط واحاجبات معينة خطيرة**

**متطلبات التغليف الخاصة**

**يُراعى أن تُرَوَّد العبوات باتفاقية إغلاق مناسبة للأطفال**

: غير قابل للتطبيق.

**تحذير لمسى من الخطير**

### 2.3 الأخطار الأخرى

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف**

: لا توجد.

ال الخليط قد يكون محسساً جلدياً. وقد يكون مهيجاً للجلد، وقد يزداد هذا الأثر بتكرار الملامسة.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: خليط

**3.2 خلانت**

النوع	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوصيم والتعبئة] (CLP)	الوزن %	المعرفات	اسم المكون/المنتج

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

bisphenol a	المفوضية الأوروبية: 201-245-8 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 80-05-7 فهرست: 604-030-00-6	$\leq 5$	H318 ,1 .Dam Eye H317 ,1 .Sens Skin H360F ,1B .Repr H335 ,3 SE STOT Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411 H302 ,4 .Tox Acute H314 ,1C .Corr Skin H318 ,1 .Dam Eye H351 ,2 .Carc H360D ,1B .Repr انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	[1] [2]
calcium oxide	المفوضية الأوروبية: 215-138-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1305-78-8 فهرست: 28064-14-4	$\leq 3$	H335 ,3 SE STOT Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317	[1] [2]
Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether	المفوضية الأوروبية: 211-765-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 693-98-1	<2.5	Aquatic Chronic 2, H411 H302 ,4 .Tox Acute H314 ,1C .Corr Skin H318 ,1 .Dam Eye H351 ,2 .Carc H360D ,1B .Repr انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	[1]
2-methylimidazole	المفوضية الأوروبية: 211-765-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 693-98-1	$\leq 3$	H302 ,4 .Tox Acute H314 ,1C .Corr Skin H318 ,1 .Dam Eye H351 ,2 .Carc H360D ,1B .Repr انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	[1]

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراکمة ببيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة التراکم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبلیغ.

#### النوع

- [1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
  - [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
  - [3] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراکمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر
  - [4] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراکم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر
  - [5] مادة مقلقة قلماً مكافأة
  - [6] إصلاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

##### عامة

- يراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعي وضعه في وضع الإفقاء، ثم طلب المشورة الطبية.
- يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعي دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعي طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعى تنفس الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم انتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المنظفات أو المُرفقات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على القيء.

##### حماية فريق الإسعافات الأولية

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتاثيرات، الحاد منها والمُؤجل

CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمِنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتلفي والفكوي والاتصال بالأعين.

مساحيق الأطلية تسبب تهيجاً موضعياً للجلد في طيات الجلد أو تحت الملابس الضيقة.

بناءً على خواص المكونات الإبيوكسية وأخذًا في الاعتبار بيانات السمية للمخاليط المُشابهة، قد يكون هذا المخلوط متحسناً ومهجاً للجلد يحتوي على مكونات إبيوكسية ذات وزن جزيئي منخفض تسبب تهيج الأعين والأغشية المخاطية والجلد. ملامسة الجلد المتكررة قد ينشأ عنها تهيجاً وتحسساً، ومن الممكن أن يصبح ذلك تحسساً مُتصالب مع الإبيوكسيات الأخرى. يتوجب تجنب ملامسة الجلد للمخلوط أو التعرض لرذاذه أو ضبابه أو أيخرته.

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

تحتوي A bisphenol ,Phenol ,A formaldehyde with polymer ,ether glycidyl . قد يحدث تفاعل تحسسي.

### 4.3 داعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

ملاحظات للطبيب : في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعزّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة : نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول, بطانية  $\text{CO}_2$ , رذاذ مائي أو ضباب.

### وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم غاز خامل تحت ضغط عالي (مثل ثاني أكسيد الكربون).

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

سحب الغبار الدقيق قد تكون مع الهواء خلائط قابلة للإنفجار.

منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون, ثاني أكسيد الكربون, دخان, أكاسيد النيتروجين.

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يُراعى تبريد الحاويات المُغلقة المعرّضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصادر أو المجاري المائية.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملائم أمراً مطلوباً.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ للأفراد من خارج فريق الطوارئ

يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب تنفس الغبار. ثُراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لمسعفي الطوارئ

: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

### 6.2 الاحتياطات البينية

: يُحظر دخولها المصادر أو المجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق واللوائح المعمول بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الانهار أو المجاري.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى احتواء الكمية المنسكبة ورفعها بمكنسة كهربائية مزودة بحماية كهربائية أو إزالتها بفرشاة مبللة ثم وضعها في أحد الأوعية للتخلص منها بما يتفق و اللوائح الوطنية(انظر القسم 13). لا تستخدم فرشاةً جافةً كي لا تخلق سحب غبارية أو كهرباء ساكنة.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

: انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة التفایيات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

ينبغي استشارة أخصائي صحة مهنية كفاء بشأن تقييم العاملين المستكين من المشاكل التنفسية أو الجلدية قبل تعريضهم للمنتج غير المعالج.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يجب اتخاذ احتياطات للحيلولة دون نكُون غبار بتركيزات أعلى من الحدود الإشعاعية، الإنفجارية وحدود التعرض المهني. يجب توفير مستويات ملائمة من الحماية للأجهزة الكهربائية والإضاءة للحيلولة دون ملامسة الغبار للأسطح الساخنة، أو الشرر، أو ما سواها من مصادر الاشتعال. قد يُسْخِن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأرض دائمًا عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يراعى حفظها بعيدًا عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب.

يراعى تحذيب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصحفة.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يراعى الامتنال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر تخولها المصادر أو المجرى المائي.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

يراعى الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقةٍ جافةً، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيدًا عن الحرارة وضوء الشمس المباشر.

يراعى حفظ الحاوية مغلقة بإحكام.

تحفظ بعيدًا عن مصادر الإشعال. منوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المرخص به. لابد من إحكام غلق الأووية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب.

أنظر لوائح البيانات التقنية/ التغليف للحصول على مزيد من المعلومات

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

توصيات

: غير متأحة.

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي

: غير متأحة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. فُيمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقضي بها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

لغار الحد : 10 ملغم / متر مكعب (تي دبليو إيه استنشاق الغبار من المجموع) و 4 ملغم / متر مكعب (تي دبليو إيه من استنشاق

اسم المكون/المنتج	قيمة حد التعرض
bisphenol A	OEL EU values limit exposure (أوروبي, 2/2017). ملاحظات: occupational indicative of list fraction Inhalable TWA: 2 مجم / م³ 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس
calcium oxide	OEL EU values limit exposure (أوروبي, 2/2017). ملاحظات: occupational indicative of list STEL: 4 مجم / م³ 15 دقيقة. الشكل: الكسر القابل للتنفس TWA: 1 مجم / م³ 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرُّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتضمن تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى وأو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تتبع الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيميائي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية (القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجي والكيميائية) (المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

إجراءات المتابعة الموصى بها

DNELs/DMELs

DNELs/DMELs غير متأحة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

PNEC

PNECs غير مُتاحة.

### 8.2 ضوابط التعرض

#### الضوابط الهندسية المناسبة

: تجنب تنفس الغبار. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيز الأغبرة دون حدود التعرض المهني، يجب ارتداء حماية تنفسية ملائمة.

#### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

: أغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يجب استخدام واقيات سلامة الأعين عندما تكون هناك أرجحية للتعرض.

#### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية للجلد

#### قفازات

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. : زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكّد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتزدّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

#### .EN374 to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمانى ساعات: PVC، نيوبرين، مطاط النيترييل، مطاط البوتيل

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للفوارق المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

على الأفراد ارتداء الملابس الواقية. يجب بتوكى الحذر عند انتقاء الملابس الواقية للhilولة دون التهاب الجلد وتهيجه عند الرقبة والمعدم جراء ملامسة المسحوق.

#### أدوات حماية الجسم

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

ينبغي انتقاء الأذنية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

لابد أن يرتدي العمال أحجزة نفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. في حالة تولد الغبار و عدم كفاية التهوية، استخدم منفاس قادر على الحماية من الغبار/الضباب. (N95 / FFP2).

#### حماية تنفسية

: يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

#### ضوابط التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

الحالة الفيزيائية : مادة صلبة. مسحوق.  
اللون : عديدة.  
الراحة : عديمة الراحة.  
عتبة الراحة : غير قابل للتطبيق.  
pH : غير قابل للتطبيق.  
point Melting غبار : 85 - 115 °C  
غير قابل للتطبيق.

#### نقطة الوميض

#### معدل التبخّر

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز) : غير قابل للتطبيق.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري	: أعلى قيمة معروفة هي: 0 كيلوباسكال (0 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (a bisphenol).
الكتافة البخارية	: غير متاحة.
الكتافة	: 1.25 إلى 1.35 g/cm <sup>3</sup> .
الذوبانية (نبات)	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	:
>450°C	
درجة حرارة الانحلال	:
>250°C	
اللزوجة	:
	غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 10.1 التفاعلية

سحب الغبار الدقيق قد تكون مع الهواء خلائق قابلة للانفجار.

ثابتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

### 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

يراعى تجنب إحداث غبار عند متناوله المادة، كما يُراعى تجنب كل مصدر اشتعال محتمل (شرر أو لهب).

يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة.

يراعى تبديد الكهرباء الساكنة خلال النقل لتلافي وقوع الحريق أو الانفجار و ذلك بتاريخ و ربط الأوعية و المعدات قبل نقل المادة.

يراعى تجنب تراكم الغبار.

غير قابل للتطبيق.

### 10.5 المواد غير المتوافقة

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

### 10.6 نواتج الإنحلال الخطيرة

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُرمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتقصي والفوبي والاتصال بالأعين.

مساحيق الألطالية تسبب تهيجاً موضعاً للجلد في طيات الجلد أو تحت الملابس الصناعية.

بناءً على خواص المكونات الإيبوكسية وأخذًا في الاعتبار بيانات السمية للمخاليط المُشابهة، قد يكون هذا المخلوط متحسّناً ومهيّجاً للجلد يحتوي على مكونات إيبوكسية ذات وزن جزيئي منخفض تسبب تهيج الأعين والأغشية المخاطية والجلد. ملامسة الجلد المتكررة قد ينشأ عنها تهيجاً وتحسساً، ومن الممكن أن يصبح ذلك تحسس مُتصالب مع الإيبوكسيات الأخرى. يتوجب تجنب ملامسة الجلد للمخلوط أو التعرض لرذاذه أو ضبابه أو أي خبرته.

تحتوي المكونات الإيبوكسية وأخذًا في الاعتبار بيانات السمية للمخاليط المُشابهة، قد يُحدث تفاعل تحسسي.

### سمية حادة

العرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/ المنتج
-	1400 مج / كجم	فار	LD50 بالقم	2-methylimidazole

الإسنتاجات/الملخص : غير متاحة.

## القسم 11: المعلومات السامة

### تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالملم	41227.8 مج / كجم

### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
bisphenol A	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات 250 Micrograms	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 ساعات 24 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	250 milligrams	-

الاستنتاجات/الملخص  
غير متاحة.

الاستحسان.  
غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص  
التاثير على الجنين  
غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص  
السرطانة  
غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص  
السمية التناصالية  
غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص  
القابلية على التسبب في المرض  
غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)  
غير متاحة.

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
bisphenol A	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تبيح الجهاز التنفسى
calcium oxide	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تبيح الجهاز التنفسى

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)  
غير متاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسى  
غير متاحة.

المعلومات الأخرى  
غير متاحة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
لا يجوز وصول أو دخول بقايا مسحوق التكسية في المصارف أو المجاري المائية أو تركه في أماكن قد تؤثر على المياه الجوفية أو السطحية.

is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mixture The section See .environment the to hazardous substance(s) contains but ,environment the to hazardous as classified not .details for 3

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكوّن/المنتج
96 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حاد 1000 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	bisphenol A
72 ساعات	الطحالب - minimum Prorocentrum	حاد 1.506 EC50 مج / لتر	
48 ساعات	- طور النمو الورغاريتمي - magna Daphnia	حاد 7.75 EC50 مج / لتر الماء العذب	
48 ساعات	- bahia Americamysis	حاد 1.34 LC50 مج / لتر مياه البحر	
96 ساعات	السمك - marmoratus Rivulus	حاد 3.5 LC50 مج / لتر مياه البحر	
4 أيام	- braunii Chlorolobion	مزم 2 NOEC مج / لتر الماء العذب	
21 أيام	طور النمو الورغاريتمي قشريات - aquaticus Asellus	مزم 0.05 NOEC مج / لتر الماء العذب	Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether
21 أيام	- غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الغلم) magna Daphnia	مزم 30 NOEC 0.2 ميكروجرام / لتر الماء العذب	
90 أيام	السمك - auratus Carassius	حاد 3.3 EC50 مج / لتر	
48 ساعات	براغيث الماء - البالغ	حاد 7.5 LC50 مج / لتر	2-methylimidazole
96 ساعات	السمك - promelas Pimephales	حاد 286000 LC50 إلى 307000 ميكروجرام / لتر الماء العذب	

### الاستنتاجات/الملخص :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### 12.2 الثبات والتحلل

غير متاحة.

#### الاستنتاجات/الملخص:

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكوّن/المنتج
ليس بسهولة	-	-	Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكوّن/المنتج
منخفض	67 إلى 20	3.4	bisphenol A
منخفض	2.34	-	calcium oxide
منخفض	-	0.24	2-methylimidazole

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التحركية : غير متاحة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

PBT : غير قابل للتطبيق.  
vPvB : غير قابل للتطبيق.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثناباً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعه الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريyo(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المُنتَج

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفانوس و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي لا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

#### نهاية خطرة

#### طرق التخلص السليم من النفاية

: يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.  
يراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والقبرالي ومستوى الولاية.  
إذا اختلفت هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعريف الرمز الملائم.  
لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

#### الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC) التغليف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.  
ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه.  
يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها.  
تخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

#### طرق التخلص السليم من النفاية

#### الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
CEPE Paint Guidelines	15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

: لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُفصل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. تجنب تناول المادة المنسكبة وجرائها على السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجرى المائي الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	غير مقتنة.	غير مقتنة.	غير مقتنة.	غير مقتنة.
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	-	-	-
14.3 فئة/فات مخاطر النقل	-	-	-	-
14.4 مجموعة التعبئة	-	-	-	-
14.5 الأخطار البيئية	لا.	لا.	لا.	لا.

: النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

#### 14.6 احتياطات خاصة للمستخدم

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

14.7 النقل سانياً بحسب الملحق الثاني : غير قابل للتطبيق.  
من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وکود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH) الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة لترخيص

### الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.  
مواد مُقلقة للغاية

اسم المكون	خاصية داخلية المنشأ	الوضعية	رقم مرجعى	تاريخ المراجعة
Bisphenol-A	سامة إنجليزاً	مرشح	-	-

الملحق السابع عشر؛ قيود على : مقصورة على المستخدمين المحترفين.  
تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة

### لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

المادة العضوية الطيارة (VOC) : غير متاحة.  
مركب عضوي طيارة في الخليط المعد : غير قابل للتطبيق.  
للاستخدام : لم تحدّ.

أوروبا

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

### Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

### اللوائح الوطنية

الاستخدام الصناعي : المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

### اللوائح الدولية

#### كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول مونتريال (ملحق A و B و C و E)

لم ترد بالقائمة.

#### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

#### اتفاقية روتردام الدولية بشأن اجراء الموافقة عن علم مُسيّق

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

## 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتسميم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتق

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتسميم والتعبئة

PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

الـ PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

الإجراءات المستخدمة لاشتقاق التصنيف يحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
Skin Irrit. 2, H315	طريقة الحساب
Eye Dam. 1, H318	طريقة الحساب
Skin Sens. 1, H317	طريقة الحساب
Carc. 2, H351	طريقة الحساب
H360FD ,1B .Repr	طريقة الحساب

### نص بيانات الأخطار المختصرة كملاء

H302	ضار عند الابتلاع.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H335	قد يسبب تهيجاً تتفيناً.
H351	يتنبه بأنه يسبب السرطان.
H360D	قد يتلف الجنين.
H360F	قد يتلف الخصوبة.
H360FD	قد يتلف الخصوبة قد يتلف الجنين.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### نص التصنيفات كملاء [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوازن عالمياً (GHS)

Acute Tox. 4, H302	سمية حادة (بالفم) - الفئة 4
Aquatic Chronic 2, H411	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Carc. 2, H351	السرطنة - الفئة 2
Eye Dam. 1, H318	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2, H319	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Repr. 1B, H360D	السمية التناولية (الجنين) - الفئة 1 باء
Repr. 1B, H360F	السمية التناولية (الخصوبة) - الفئة 1 باء
Repr. 1B, H360FD	السمية التناولية (الخصوبة و الجنين) - الفئة 1 باء
Skin Corr. 1C, H314	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم
Skin Irrit. 2, H315	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1, H317	التحسس الجلدي - الفئة 1
STOT SE 3, H335	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3

تاريخ الطبع :

تاريخ الإصدار / تاريخ المراجعة :

تاريخ الإصدار السابق :

نسخة :

ملحوظة للمقاريء الكريي

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة **Jotun** ، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دالياً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحثّنّظ شركة **Jotun** بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بمعدي ملامعة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة وللخدمات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.